

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

„GALMET Sp. z o.o.” Sp. K.
48-100 Глубчице, ул. Рациборска 36

Подтверждает, что производимые нами твердотопливные котлы типа:
GT KW 7-30, GT KWR 11-33, GT KWRST 16-33, GT KDS 17-35,
GT KWUZ 15-95, GT KWRUZ 17-150;

к которым относится настоящая декларация, производятся
в соответствии с нижеуказанными директивами:

97/23/ВtE;
2004/108;
2006/95;
2006/42;

а также нормами:

PN-EN 303-5:2012

что подтверждается знаком



Кроме того, котлы соответствуют энергетическим и экологическим требованиям к низкотемпературным твердотопливным котлам. Данное соответствие подтверждается испытаниями, проведенными независимым испытательным подразделением Института горнодобывающей промышленности в г. Катовице.

Глубчице, 17.06.2014

(Место и время)



PREZES TARZADU
Stanislav Galara

(Подпись уполномоченного лица)



GŁÓWNY
INSTYTUT
GÓRNICTWA

- **Контактные данные :** Plac Gwarków 1, 40–166 Katowice,
телефон: 32 258 16 31÷9, факс: 32 259 65 33, e-mail: gig@gig.eu, www.gig.eu
- **Банковский счет:** BRE Bank S.A.
№ 05 1140 1078 0000 3018 1200 1001
- **Regon:** 000023461 **ИНН:** 6340126016 **Национальный судебный реестр (KRS):**
0000090660
Главный институт горного дела является налогоплательщиком НДС

СЕРТИФИКАТ ИСПЫТАНИЙ
НА ЗНАК ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ
№ 6/2015

водогрейных котлов типа GT KWRUZ

производитель „GALMET Sp. z o.o.” Sp.K.
ул. Raciborska 36
48 – 100 Głubczyce

перечисление	ед. изм.	результат	пределные значения	
			по PN-EN 303-5 : 2012	
Топливо : каменный уголь	тип	31		
-теплотворная способность	ММ	22 – 26		
-содержание серы,	МДж/кг	0,60 – 0,80		
- содержание золы,	%	8,0 – 12,0		
- содержание влаги	%	8,0 – 12,0		
Эффективность котла(брутто)по PN-EN 303-5 : 2012	%	86		
Концентрации пылевых и газовых веществ :				
- пыль	мг/м ³	90	3	
- OGC	мг/м ³	41	4	
- двуокиси серы	мг/м ³	298	-	
- двуокиси азота	мг/м ³	205	-	
- окись углерода	мг/м ³	912	4	

Водогрейные котлы типа GT KWRUZ отапливаемые каменным углем типа 31, мощностью 17, 22, 35, 50, 70, 100 и 150 кВт были испытаны в Главном институте горного дела Центром по экономии энергии и охране воздуха, Лабораторией испытаний рабочей среды и охраны воздуха.

Водогрейные котлы типа GT KWRUZ типового ряда мощностью 17, 22, 35, 50, 70, 100 и 150 кВт отвечают требованиям в области эмиссии газовых и пылевых веществ заключенных в стандартах : PN – EN 303 – 5 : 2012, (Часть 5 : Отопительные котлы для твердых топлив с автоматической или вручную засыпью топлива с номинальной мощностью до 500 кВт – Терминология, требования, испытания и обозначение.)

Водогрейные котлы типа GT KWRUZ типового ряда мощностью 17, 22, 35, 50, 70, 100 и 150 кВт помещаются в 3 классе значения эмиссии по стандарту PN-EN 303-5.

dr inż. Eugeniusz Orszulik
Przeglądy Efektywności Przemysłowej
i Ochrony Środowiska
Uprawnienia M.O.S.Z.N. i L.
świadczony nr 11
руководителя работы



prof. dr hab. inż. Krzysztof Świątek

печать и подпись руководителя
организационного центра ГИГД

Катовице, 21.08.2015г.




Głubczyce, 09.05. 2018 r.

MANUFACTURERS DECLARATION

Company „Galmet Sp. z o.o.” Sp. K. declares that it is ready to deliver to its dealer in Moldova, company Darnic-gaz SA boilers for the UNDP project, working on agropellets in automatic fuel feeding mode and on briquettes in manual feeding, according to technical specification sent from Galmet to Darnic-Gaz.

Yours sincerely

 **Galmet** Sp. z o.o. Sp. K.
48-100 Głubczyce, ul. Raciborska 36
Krzysztof Rudnicki
Export dept. assistant

 **Galmet** Sp. z o.o. Sp. K.
48-100 Głubczyce, ul. Raciborska 36
tel. 77 403 45 00 fax 77 403 45 99
NIP 748-000-27-40



„Galmet Sp. z o.o.” Sp. K.
PL 48-100 GŁUBCZYCE, Raciborska 36
VAT no.: 7480002740
export dept.: +48 77 403 45 80
e-mail: export@galmet.com.pl
www.galmet.com.pl



CERTIFICATE



This is to certify that

wilo

WILO SE

Northkirchenstraße 100
44263 Dortmund
Germany

with the organizational units/sites as listed in the annex

has implemented and maintains an **Environmental Management System**.

Scope:

Development, manufacture, sales and service of pumps and pump systems for Building Services, Water Management and Industry.

Through an audit, documented in a report, it was verified that the management system fulfills the requirements of the following standard:

ISO 14001 : 2015

Certificate registration no. 060313 UM15

Valid from 2018-04-30

Valid until 2021-04-29

Date of certification 2018-04-18



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZM-16074-01-00

DQS GmbH

Stefan Heinloth

Stefan Heinloth
Managing Director





Annex to certificate
Registration No. 060313 UM15

WILO SE

Nortkirchenstraße 100
44263 Dortmund
Germany

Location

Scope

522452
WILO SE
Felicitasstraße 5
44263 Dortmund
Germany

Manufacture and service of pumps and pump systems for Building Services, Water Management and Industry.

522453
WILO SE
Strümpfenbusch 3
44357 Dortmund
Germany

Development and manufacture of pumps and pump systems for Building Services, Water Management and Industry.

283115
WILO SE
Heimgartenstraße 1-3
95030 Hof
Germany

Development, Manufacture, Sales and Service of:
- Pumps and electrical motors for water supply, lowering of water level and booster plants
- Pumps and electrical motors for sewage disposal and treatment
- Pumps and electrical motors for drainage of pits, sumps, building sites and so on
- Submersible mixers and electrical motors for flow generation or for mixing of liquids for communal or industrial applications
- Technical equipment for sewage and sludge treatment plants, waterworks and pumping stations

070047
WILO SE
Anderslebener Straße 161
39387 Oschersleben
Germany

Development and manufacture of pumps and pump systems for Building Services, Water Management and Industry.

521114
WILO INTEC SAS
50, avenue Eugene Casella
18700 Aubigny-sur-Nère
France

Design, manufacturing and sales of circulators and hydraulic units for Heating Ventilation Air Conditioning industry

This annex (edition: 2018-04-18) is only valid in connection with the above-mentioned certificate.





Annex to certificate
Registration No. 060313 UM15

WILO SE

Nortkirchenstraße 100
44263 Dortmund
Germany

Location

Scope

520706

Wilo Salmson France SAS
80 boulevard de l'Industrie
CS 90527
53005 Laval Cedex
France

Development and manufacture of pumps and pump systems for Building Services, Water Management and Industry.

522448

Wilo Salmson France SAS
ZA Autoroutière 1005 bd de la
Communication
53950 Louverné
France

Logistics, Sales and Customer Services related to pumps and pump systems for Building Services, Water Management and Industry.

521111

Wilo Salmson France SAS
30, rue du 35e Regiment d'Aviation
69673 Bron
France

Sales and Customer Services related to pumps and pump systems for Building Services, Water Management and Industry.

520707

Wilo Salmson France SAS
53, boulevard de la République Espace
Lumière, Bât. 6
78400 Chatou
France

Sales and Customer Services related to pumps and pump systems for Building Services, Water Management and Industry.

520708

WILO China Ltd.
No. 10 Zhaofeng 2nd Street, Zhaofeng
Industrial Zone,
Zhaoquanying, Shunyi District,
101300 Beijing
China

Manufacturing, Sales and After Sales Service of Pumps, Pump Systems and Pump Systems Piece Parts including Control Box for Building, Municipalities, Industry and Agriculture.



This annex (edition: 2018-04-18) is only valid in connection with the above-mentioned certificate.

**Annex to certificate
Registration No. 060313 UM15**

WILO SE

Nortkirchenstraße 100
44263 Dortmund
Germany

Location

Scope

522450
WILO China Ltd.
No.285 Qinhuang West Street,
Qinhuangdao Economic & Technological
Development Zone
066004 Qinhuangdao, Hebei Province
China

Manufacturing, of Pumps for Building, Industry
and Agriculture.

521117
WILO ELEC CO. LTD.
No.285 Qinhuang West Street,
Qinhuangdao Economic & Technological
Development Zone
066004 Qinhuangdao, Hebei Province
China

Research, Design and Production of AC
Motors for Pumps.

521118
WILO Mather and Platt Pumps Private
Limited
S. No. 162,
Mumbai - Pune Road,
Chinchwad
Pune 411 019
India

Design, development and manufacture of
centrifugal pumps/pump sets and valves.

521120
WILO Mather and Platt Pumps Private
Limited
Sales
Sales office,
Ground Floor, Elpro Vision Exchange,
Elpro Compound, CTS No.4270,
Chinchwad
Pune 411 033
India

Design, development and manufacture of
centrifugal pumps/pump sets and valves.



This annex (edition: 2018-04-18) is only valid in connection
with the above-mentioned certificate.



Annex to certificate
Registration No. 060313 UM15

WILO SE

Nortkirchenstraße 100
44263 Dortmund
Germany

Location

Scope

521119
WILO Mather and Platt Pumps Private
Limited
E 25, MIDC,
Gokul Shirgaon Industrial Area
Kolhapur 416234
India

Design, development and manufacture of
centrifugal pumps/pump sets and valves.

521116
WILO Pumps Limited
46 Mieumsandan 1-ro
Gangseo-gu
Busan 46730
Republic of Korea

Design, development, manufacture, sales and
service of pumps and pump systems.

514915
WILO Pompa Sistemleri A.Ş.
Orhanli Mah.
Mehmet Akif Ersoy Cad. No 91
Tuzla
34956 Istanbul
Turkey

Sales, Service of Pumps & Pump Systems
and Development, Assembly of Pump
Systems for Building Services, Water
Management and Industry.





CERTIFICATE



This is to certify that

wilo

WILO SE

Northkirchenstraße 100
44263 Dortmund
Germany

with the organizational units/sites as listed in the annex

has implemented and maintains an
Occupational Health and Safety Management System.

Scope:

Development, manufacture, sales and service of pumps and pump systems for Building Services, Water Management and Industry.

Through an audit, documented in a report, it was verified that the management system fulfills the requirements of the following standard:

BS OHSAS 18001 : 2007

Certificate registration no. 060313 BSOH

Valid from 2018-04-30

Valid until 2021-04-29

Date of certification 2018-04-18



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZM-16074-01-00

DQS GmbH

Stefan Heinloth

Stefan Heinloth
Managing Director



Annex to certificate
Registration No. 060313 BSOH

WILO SE

Nortkirchenstraße 100
44263 Dortmund
Germany

Location

Scope

522452
WILO SE
Felicitasstraße 5
44263 Dortmund
Germany

Manufacture and service of pumps and pump systems for Building Services, Water Management and Industry.

522453
WILO SE
Strümpfenbusch 3
44357 Dortmund
Germany

Development and manufacture of pumps and pump systems for Building Services, Water Management and Industry.

283115
WILO SE
Heimgartenstraße 1-3
95030 Hof
Germany

Development, Manufacture, Sales and Service of:
- Pumps and electrical motors for water supply, lowering of water level and booster plants
- Pumps and electrical motors for sewage disposal and treatment
- Pumps and electrical motors for drainage of pits, sumps, building sites and so on
- Submersible mixers and electrical motors for flow generation or for mixing of liquids for communal or industrial applications
- Technical equipment for sewage and sludge treatment plants, waterworks and pumping stations

070047
WILO SE
Anderslebener Straße 161
39387 Oschersleben
Germany

Development and manufacture of pumps and pump systems for Building Services, Water Management and Industry.





Annex to certificate
Registration No. 060313 BSOH

WILO SE

Nortkirchenstraße 100
44263 Dortmund
Germany

Location

Scope

520706
Wilo Salmson France SAS
80 boulevard de l'Industrie
CS 90527
53005 Laval Cedex
France

Development and manufacture of pumps and pump systems for Building Services, Water Management and Industry.

522448
Wilo Salmson France SAS
ZA Autoroutière 1005 bd de la
Communication
53950 Louverné
France

Logistics, Sales and Customer Services related to pumps and pump systems for Building Services, Water Management and Industry.

520708
WILO China Ltd.
No. 10 Zhaofeng 2nd Street, Zhaofeng
Industrial Zone,
Zhaoquanying, Shunyi District,
101300 Beijing
China

Manufacturing, Sales and After Sales Service of Pumps, Pump Systems and Pump Systems Piece Parts including Control Box for Building, Municipalities, Industry and Agriculture.

522450
WILO China Ltd.
No.285 Qinhuang West Street,
Qinhuangdao Economic & Technological
Development Zone
066004 Qinhuangdao, Hebei Province
China

Manufacturing, of Pumps for Building, Industry and Agriculture.

521117
WILO ELEC CO. LTD.
No.285 Qinhuang West Street,
Qinhuangdao Economic & Technological
Development Zone
066004 Qinhuangdao, Hebei Province
China

Research, Design and Production of AC Motors for Pumps.





CERTIFICATE



This is to certify that

wilo

WILO SE

Nortkirchenstraße 100
44263 Dortmund
Germany

with the organizational units/sites as listed in the annex

has implemented and maintains a **Quality Management System**.

Scope:

Development, manufacture, sales and service of pumps and pump systems for Building Services, Water Management and Industry.

Through an audit, documented in a report, it was verified that the management system fulfills the requirements of the following standard:

ISO 9001 : 2015

Certificate registration no. 060313 QM15

Valid from 2018-04-30

Valid until 2021-04-29

Date of certification 2018-04-18



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZM-16074-01-00

DQS GmbH

Stefan Heinloth

Stefan Heinloth
Managing Director





Annex to certificate
Registration No. 060313 QM15

WILO SE

Nortkirchenstraße 100
44263 Dortmund
Germany

Location

Scope

522452
WILO SE
Felicitasstraße 5
44263 Dortmund
Germany

Manufacture and service of pumps and pump systems for Building Services, Water Management and Industry.

522453
WILO SE
Strümpenbusch 3
44357 Dortmund
Germany

Development and manufacture of pumps and pump systems for Building Services, Water Management and Industry.

283115
WILO SE
Heimgartenstraße 1-3
95030 Hof
Germany

Development, Manufacture, Sales and Service of:
- Pumps and electrical motors for water supply, lowering of water level and booster plants
- Pumps and electrical motors for sewage disposal and treatment
- Pumps and electrical motors for drainage of pits, sumps, building sites and so on
- Submersible mixers and electrical motors for flow generation or for mixing of liquids for communal or industrial applications
- Technical equipment for sewage and sludge treatment plants, waterworks and pumping stations

070047
WILO SE
Anderslebener Straße 161
39387 Oschersleben
Germany



Development and manufacture of pumps and pump systems for Building Services, Water Management and Industry.

521114
WILO INTEC SAS
50, avenue Eugene Casella
18700 Aubigny-sur-Nère
France

Design, manufacturing and sales of circulators and hydraulic units for Heating Ventilation Air Conditioning industry.



Annex to certificate
Registration No. 060313 QM15

WILO SE

Nortkirchenstraße 100
44263 Dortmund
Germany

Location

Scope

527816
WILO INTEC SAS organizačná zložka
Slovakia
Trenčianske Stankovce 3083
913 11
Slovakia

Manufacturing of circulators for Heating
Ventilation Air Conditioning industry.

520706
Wilo Salmson France SAS
80 boulevard de l'Industrie
CS 90527
53005 Laval Cedex
France

Development and manufacture of pumps and
pump systems for Building Services, Water
Management and Industry.

522448
Wilo Salmson France SAS
ZA Autoroutière 1005 bd de la
Communication
53950 Louverné
France

Logistics, Sales and Customer Services
related to pumps and pump systems for
Building Services, Water Management and
Industry.

521111
Wilo Salmson France SAS
30, rue du 35e Regiment d'Aviation
69673 Bron
France

Sales and Customer Services related to
pumps and pump systems for Building
Services, Water Management and Industry.

520707
Wilo Salmson France SAS
53, boulevard de la République Espace
Lumière, Bât. 6
78400 Chatou
France

Sales and Customer Services related to
pumps and pump systems for Building
Services, Water Management and Industry.

521113
STEMMA S.R.L.
via postale VECCHIA, 20
36070 Trissino.VI
Italy

Manufacture of stainless steel components for
pumps and Technical products.





Annex to certificate
Registration No. 060313 QM15

WILO SE

Northkirchenstraße 100
44263 Dortmund
Germany

Location

Scope

520708
WILO China Ltd.
No. 10 Zhaofeng 2nd Street, Zhaofeng
Industrial Zone,
Zhaoquanying, Shunyi District,
101300 Beijing
China

Manufacturing, Sales and After Sales Service
of Pumps, Pump Systems and Pump Systems
Piece Parts including Control Box for Building,
Municipalities, Industry and Agriculture.

522450
WILO China Ltd.
No.285 Qinhuang West Street,
Qinhuangdao Economic & Technological
Development Zone
066004 Qinhuangdao, Hebei Province
China

Manufacturing, of Pumps for Building, Industry
and Agriculture.

521117
WILO ELEC CO. LTD.
No.285 Qinhuang West Street,
Qinhuangdao Economic & Technological
Development Zone
066004 Qinhuangdao, Hebei Province
China

Research, Design and Production of AC
Motors for Pumps.

521118
WILO Mather and Platt Pumps Private
Limited
S. No. 162,
Mumbai - Pune Road,
Chinchwad
Pune 411 019
India

Design, development, manufacture,
installation and servicing of centrifugal
pumps/pump sets and valves and contracts of
pumping system on turnkey basis.





Annex to certificate
Registration No. 060313 QM15

WILO SE

Nortkirchenstraße 100
44263 Dortmund
Germany

Location

Scope

521120
WILO Mather and Platt Pumps Private Limited
Sales
Sales office,
Ground Floor, Elpro Vision Exchange,
Elpro Compound, CTS No.4270,
Chinchwad
Pune 411 033
India

Design, development, manufacture, installation and servicing of centrifugal pumps/pump sets and valves and contracts of pumping system on turnkey basis.

521119
WILO Mather and Platt Pumps Private Limited
E 25, MIDC,
Gokul Shirgaon Industrial Area
Kolhapur 416234
India

Design, development, manufacture, installation and servicing of centrifugal pumps/pump sets and valves and contracts of pumping system on turnkey basis.

521116
WILO Pumps Limited
46 Mieumsandan 1-ro
Gangseo-gu
Busan 46730
Republic of Korea

Design, development, manufacture, sales and service of pumps and pump systems.

514915
WILO Pompa Sistemleri A.Ş.
Orhanlı Mah.
Mehmet Akif Ersoy Cad. No 91
Tuzla
34956 Istanbul
Turkey

Sales, Service of Pumps & Pump Systems and Development, Assembly of Pump Systems for Building Services, Water Management and Industry.





Annex to certificate
Registration No. 060313 QM15

WILO SE

Nortkirchenstraße 100
44263 Dortmund
Germany

Location

Scope

531788
WILO RUS LLC
Industrial site No.1, house 1
Novoe Podvyezno village
Noginsk township
Noginsk district
Moscow region
142434
Russian Federation

Development, manufacture, sales and service of pumps and pump systems for Building Services, Water Management and Industry.

501447
WILO Pumpen Österreich GmbH
WILO Straße 1
2351 Wiener Neudorf
Austria

Sales and service of pumps and pump systems for Building Services, Water Management and Industry.

516442
WILO nv
Rusatiralaan 2
1083 Ganshoren
Belgium

Sales and service of pumps and pump systems for Building Services, Water Management and Industry.

522451
Wilo Polska Sp. z o.o.
Jedności 5
05-506 Lesznowola
Poland

Implementation to the market, sale and service of pumps, pump systems for heating, ventilation, air conditioning, water supply and sanitary engineering.

518368
WILO Nordic AB
Isbjörnsvägen 6
35245 Växjö
Sweden



Sales and service of pumps and pump systems for Building Services, Water Management and Industry.

525082
WILO Magyarország Kft.
Torbágy u. 14
2045 Törökbálint
Hungary

Sales and service of pumps and pump systems for Building Services, Water Management and Industry.

BUREAU VERITAS
Certification



Danfoss Silicon Power GmbH

Husumer Strasse 251, 24941 Flensburg, Germany

Bureau Veritas Certification Holding SAS – UK Branch certifies that the Management System of the above organization has been audited and found to be in accordance with the requirements of the Management System standards detailed below.

Standard

ISO 9001:2008

Scope of certification

Design and manufacturing. Power modules, Power stacks.

Certification cycle start date: **23-06-2015**

Subject to the continued satisfactory operation of the organization's Management System, this certificate expires on: **22-06-2018**

Original certification date: **23-06-2015**

Certificate no.: DK005609

Version: 1

Revision date: **23-06-2015**

Signed on behalf of BVCH SAS UK Branch

Certification body address:
Local Office:

5th Floor, 66 Prescott Street, London, E1 8HG, United Kingdom
Oldenborggade 1B, 7000 Fredericia, Denmark



008

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the Management System requirements may be obtained by consulting the organization.
To check this certificate validity, please call (+45) 77 311 000.